

cdmXberlin Abschlussbericht Deutsch





26. APRIL **2019**

cdmXberlin

Geschrieben von: Laura von Puttkamer



Projektzusammenfassung

Auf der Suche nach dem Besten aus zwei Städten

2018 fand das 25. Jubiläum der Städtepartnerschaft zwischen Berlin und Mexiko-Stadt (CDMX) statt. Das Projekt cdmXberlin feierte diesen Anlass, indem es die Lieblingsorte der Bewohner*innen beider Städte sammelte und zu einer fiktiven dritten Stadt kombinierte – dem Besten aus zwei Welten. Daher der Projektname, der die Multiplikation von Berlin und CDMX andeutet. Die Ergebnisse wurden in zwei Ausstellungen, einer in jeder Stadt, präsentiert. Außerdem sind sie auf der Projektwebsite auch digital einsehbar.

Zugleich hat cdmXberlin sich auch mit den Ähnlichkeiten zwischen beiden Städten beschäftigt. Einige davon sind in dieser Collage zu sehen:





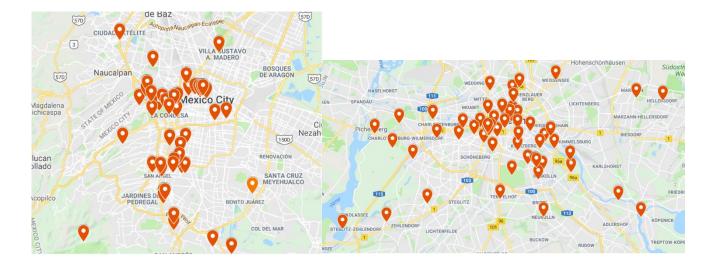
Mit der freundlichen Unterstützung der GIZ México, der Deutschen Botschaft und einiger Medienportale sowie meiner Praktikantin Maria José habe ich eine Projektidee entwickelt, die auf Berlin und Mexiko-Stadt basiert. Die erste Inspiration dafür war die Tatsache, dass beide Städte in ihrem Zentrum eine Statue mit einem goldenen Engel haben.

Die Idee bestand darin, die Lieblingsplätze von Berliner*innen und "chilangos" (die Bewohner*innen von Mexiko-Stadt) zu sammeln und diese in einer fiktiven dritten Stadt zu kombinieren. Diese urbane Utopie soll das Beste aus zwei Welten darstellen. Google-Umfragen, Facebook-Kommentare, persönliche Empfehlungen, Interaktionen auf Instagram sowie zwei Schulprojekte trugen dazu bei, Antworten auf Deutsch und Spanisch zu sammeln.

Insgesamt hat cdmXberlin über 1.000 Antworten auf die Frage "Was ist dein Lieblingsort in deiner Stadt?" erhalten.

Hier könnt ihr die Empfehlungen für Lieblingsorte in interaktiven Karten sehen:

Mexiko-Stadt Berlin





Die Antworten auf die Google-Umfrage und über die verschiedenen anderen Kanäle können sich in die folgenden Kategorien aufteilen lassen:





Dies zeigt, dass Grünflächen, Öffentlicher Raum, Kultur und Sehenswürdigkeiten den Bewohner*innen beider Städte wichtig sind.



Sowohl in Berlin als auch in Mexiko-Stadt kooperierte cdmXberlin mit Schulklassen. Diese sollten eine Miniaturstadt basteln, die eine Kombination aus Berlin und Mexiko-Stadt darstellt, basierend auf den eigenen Lieblingsorten der Schüler*innen. Dieser Teil des Projektes war besonders interessant und aufschlussreich, da Kinder und Jugendliche mit einer anderen Kreativität an diese Aufgabe herangehen. Die 6. Klasse in Berlin (11-12 Jahre alt) baute sofort eine riesige, fantastische Stadt mit Elementen wie einem Wasser-Vergnügungspark, einer Einkaufsstraße, einem Unterwasserrestaurant, einem Trampolinpark und verschiedenen Kinos.



Die 11. Klasse in Mexiko-Stadt (16-18 Jahre alt) hingegen näherten sich der Aufgabe auf logische Art und konzentrierten sich auf die Architektur und Stadtplanung. So bauten sie eine streng geordnete, aber dennoch utopische Stadt - interessanterweise die perfekte Gartenstadt, ohne dieses Konzept überhaupt zu kennen!





Die Schüler*inner beider Schulen erkannten sofort einige der wichtigsten Ähnlichkeiten zwischen den beiden Städten:

- Grünflächen
- ♣ Guter öffentlicher Transport
- Museen und Kultur
- Identitätsstiftende Sehenswürdigkeiten

Sie konzentrierten sich aber auch darauf, was in ihrer jeweiligen Stadt fehlt. In beiden Fällen wünschen sie sich mehr Platz für Fußgänger*innen und Radfahrer*innen. Unabhängig voneinander und ohne Anleitung entschieden sich beide Klassen dafür, eine Stadt ganz ohne Autos zu erschaffen. Mehr Grünflächen sowie Wasserflächen (vor allem in Mexiko-Stadt) spielten ebenfalls eine wichtige Rolle.

Die Ergebnisse des Projektes wurden in Form von zwei Ausstellungen veröffentlicht, eine während des Deutschen Basars in Mexiko-Stadt am 2. Dezember 2018 und eine im Kreativhaus Fischerinsel am 11. Januar 2019 in Berlin. Beide Ausstellungen zogen viele Besucher*innen beider Länder sowie Personen, die an der jeweils anderen Kultur interessiert sind, an. <u>Hier</u> könnt ihr die Ausstellung online anschauen!

.







Ausstellung in Mexiko-Stadt

Ausstellung in Berlin

Außerdem gab es im Dezember einen Adventskalender auf Instagram. Viele weitere Ergebnisse und Empfehlungen für geheime oder weniger geheime Lieblingsorte gibt es im cdmXberlin Instagram Account.

Zu den verschiedenen Zeitungsberichten auf Deutsch und Spanisch geht es hier:

- Senatskanzlei Berlin
- GIZ México
- 🖶 Embajada Alemana Ciudad de México
- Checkpoint-Newsletter / tagesspiegel Berlin (25. Mai 2018)
- Checkpoint-Newsletter / tagesspiegel Berlin (3. September 2018)
- Deutsche Mexiko-Zeitung
- Chilango.com
- Berliner Abendblatt
- Mexikath.net
- **MXCITY** Guía Insider
- ➡ mitt. Revista Bilingüe/Zweisprachiges Magazin (Januar 2019).
- 🖶 Campus.Leben Freie Universität Berlin (15. März 2019)





Zu guter Letzt: Zwei Listen zu den Top 10 Lieblingsorten in den beiden Städten, basierend auf den Umfrageergebnissen:

Mexico City:

- Chapultepec-Park
- Chapultepec-Schloss
- ♣ Palacio de Bellas Artes
- Coyoacán
- **UNAM Universität**
- **♣** El Ángel de la Independencia
- ♣ Cineteca Nacional
- Torre Latinoamericana
- Mercado Jamaica
- ♣ Biblioteca Vasconcelos



Berlin:



- Tempelhofer Feld
- Reichstag
- Kreuzberg
- Neuköllner Rathaus und Dachgarten/Bar Klunkerkranich
- Spree und Spreeufer
- Brandenburger Tor
- Prinzessinnengarten
- Gleisdreieckpark
- 📤 Seen
- Tiergarten



Zusammengefasst: Was sind die Ergebnisse von cdmXberlin?

- 1) Der Stolz von Bürger*innen auf ihre Stadt ist eine gute Methode, um Partizipation anzuregen.
- 2) Es ist viel attraktiver, an einem derartigen Projekt über soziale Medien teilzunehmen als über eine klassische Online-Umfrage.
- 3) Kinder haben die besten Ideen und klarsten Erkenntnisse für die Stadtplanung!
- 4) Mexiko-Stadt und Berlin haben viele Ähnlichkeiten und ähnliche Herausforderungen, weshalb sie voneinander lernen sollten.
- 5) Städtepartnerschaftsprogramme, die oft als Überbleibsel der 1990er und 2000er Jahre angesehen werden, spielen noch immer eine wichtige Rolle. Sie können für gegenseitiges Lernen und mehr Beteiligung genutzt werden.
- 6) Öffentlicher Raum, Grünflächen und Sehenswürdigkeiten sind besonders beliebte Orte in beiden Städten. Die Bewohner*innen von Mexiko-Stadt sind besonders stolz auf ihr kulturelles Angebot, während in Berlin die Grünflächen am beliebtesten sind.



Vielen Dank für eure Teilnahme und euer Interesse am Projekt! Ihr könnt immer noch den Hashtag #cdmxberlin auf Instagram und Facebook benutzen, um neue Lieblingsorte oder Ideen zu nennen. Die Umfragen sind jetzt geschlossen. Besucht www.cdmxberlin.org oder lest mehr über meine Stadtplanungsprojekte auf www.parcitypatory.org.

